

Cyrus aPA7.5 Mono

User Instructions



Cyrus aPA7.5 Mono

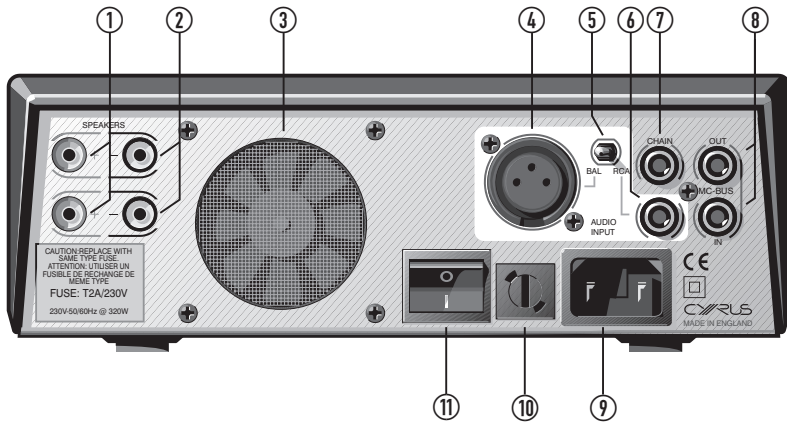


Fig 1

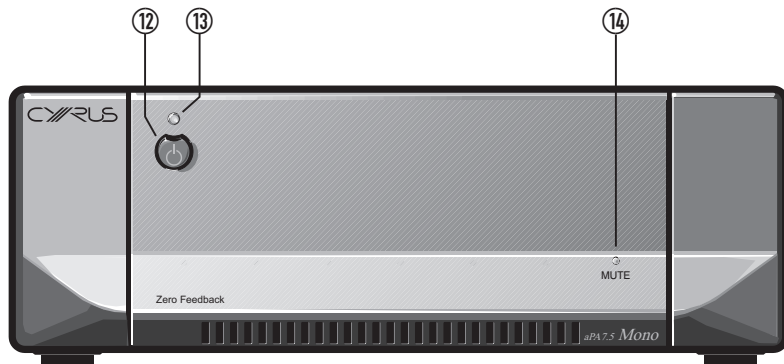
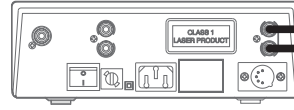
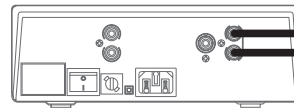


Fig 2

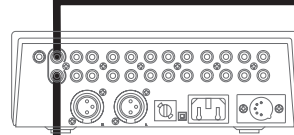
Cyrus CD Player



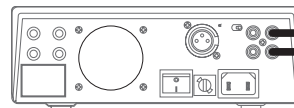
Cyrus FM tuner



Cyrus Pre-amplifier



Cyrus aPA7.5 Mono



Cyrus aPA7.5 Mono

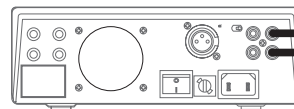


Fig 3

Fig 4a

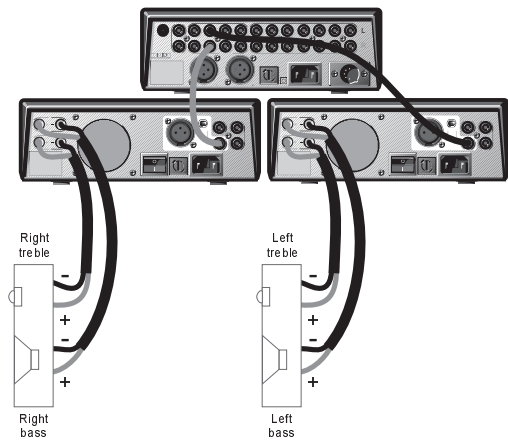
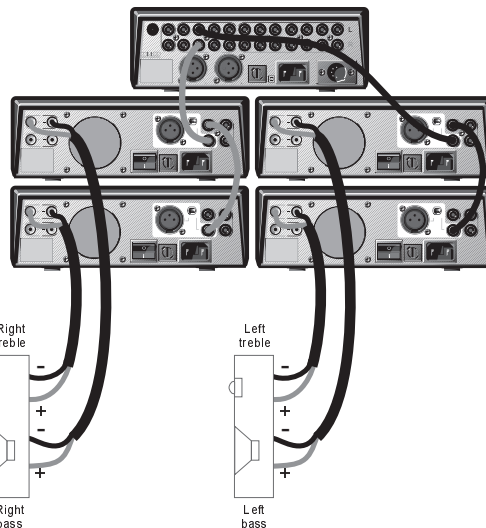


Fig 4b



User instructions

aPA7.5 Mono

IMPORTANT! Read before operating this equipment!

CAUTION: The exclamation mark is to draw your attention to important instructions and safety procedures in this manual.



ATTENTION: The lightning flash warns you of the risk of electrical shock presented by components inside this product. Unauthorised personnel must not open this unit.



WARNING: To reduce the risk of electrical shock do not remove any unit covers or panels. There are no user serviceable parts in this product.

WARNING: To reduce the risk of electric shock, do not expose this equipment to rain or moisture.

HEED WARNINGS: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

READ ALL THE INSTRUCTIONS: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS: The safety and operating instructions should be retained for future reference.

FOLLOW INSTRUCTIONS: All operating and use instructions should be followed.

CLEANING: Unplug this product from the mains before cleaning. Do not use liquid or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

WATER AND MOISTURE: Do not use this product near water - for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement; or near a swimming pool and the like. The product must not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product.

HEAT: The product should be situated away from heat sources such as radiators, stoves, or any other products (including amplifiers) that produce heat.

VENTILATION: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation, to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

OBJECT OR LIQUID ENTRY: Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock.

ACCESSORIES: Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

ATTACHMENTS: Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

MOVING THE PRODUCT: A product and cart combination should be moved with care. Sudden stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart to overturn.



POWER SOURCES: This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.

OVERLOADING: Never overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles. This can result in an increased risk of fire or electric shock.

POWER CORD PROTECTION: Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.



NAKED FLAMES: No naked flame sources, such as candles, must be placed on this product.

LIGHTNING: For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended or unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

CAUTION! POLARISED CONNECTOR (CANADA and USA): To prevent electrical shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

Do not alter or remove this plug if it does not fit your mains power socket. Have a suitable socket installed by a competent electrician.

POWER SUPPLY:

Connect the moulded IEC connector of the AC cord supplied plugs into the power inlet  on the rear of the unit. The mains fuse  is on the rear panel next to the power switch. It must only be replaced as follows:

U.K. / Europe 230V	T2A 20mm
--------------------	----------

The mains supply requirement for your *Cyrus aPA7.5 Mono* is marked on a label on the rear panel. Before connecting, check that this voltage is the same as your mains supply.

230V Products:	Voltage Range	220V-240V
----------------	---------------	-----------

If you move to an area with a different mains voltage, contact your local *Cyrus* distributor to have your product converted.

NOTE FOR UK CUSTOMERS:

The *aPA7.5 Mono* is supplied with a power cable terminated by a fused 13A mains plug. This plug should not be removed but if it is removed, dispose of it safely and do not re-use it. To connect a new 13A plug, proceed as follows: Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red. Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black. The internal plug fuse should be 5A.

SERVICING:

Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

CONDITIONS REQUIRING SERVICE: Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel when:

- When the power supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product has been dropped or damaged in any way.
- If the product does not operate normally by following the operating instructions. (Adjust only those controls that are covered by the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage requiring extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation).
- When the product exhibits a distinct change in performance.

REPLACEMENT PARTS: When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacements specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorised substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

SAFETY CHECK: Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

PRODUCT SERVICE CENTRES:

For product service or technical advice, contact only authorised *Cyrus* service centres. The *Cyrus* distributors are listed at the end of this instruction manual.

Welcome to the world of Cyrus!

Congratulations on your choice of *Cyrus* Hi-fi products. Our state-of-the-art design technology and outstanding quality of manufacture has won countless awards around the world. We are confident that you will derive great pleasure from owning a product from one of the most recognised and respected manufacturers of hi-fi equipment.

Please read these instructions carefully before commencing installation. They provide full guidance to help you install your *aPA7.5 Mono* safely and correctly.

Preparations for Installation

Before installing the *aPA7.5 Mono* check that the following items are included in the accessory box.

- Power Cable
- 4 Loudspeaker plugs
- 2 MC-Bus cables

After removing these items, please retain the packaging.

Install the *aPA7.5 Mono* in a well ventilated location away from sources of high temperature, dust or humidity. Never stand the *aPA7.5 Mono* under another unit or on any surface likely to hamper its cooling or ventilation.

INSTALLATION

Key to the rear panel drawing (Fig.1):

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 1. + Speaker Outputs | 7. Chain Output |
| 2. - Speaker Outputs | 8. MC-Bus connections |
| 3. Cooling Fan | 9. IEC Power Inlet |
| 4. Balanced (BAL) Input | 10. Mains Fuse Holder |
| 5. RCA (phono)/BAL Input Selector | 11. Power Switch |
| 6. Unbalanced RCA (phono) Input | |

Connecting to the AC Mains Supply

Connect the socket on the AC Power cable to the Power inlet ① on the rear panel of the *aPA7.5 Mono*. Now connect the cable to a suitable AC power point.

The mains power switch ⑩ on the rear panel of the *aPA7.5 Mono* should be left on for normal operation, except when left unattended for a long period when it should be switched off or disconnected from the AC supply.

Identifying System Channels

Each *aPA7.5 Mono* drives a single speaker. In a stereo system two *aPA7.5 Monos* are necessary, in an AV system, up to 5 *aPA7.5 Mono* amplifiers will be necessary. Before proceeding to connect your amplifiers, take some time to organise your system so that you can easily identify which amplifier will be connected to each speaker.

Connecting a Pre-Amplifier or Surround Decoder

Phono (RCA) ④ and Balanced input connectors ⑤ are available to link the *aPA7.5 Mono* to a pre-amplifier or surround decoder.

Phono (RCA) connections are recommended unless the *aPA7.5 Monos* are a long distance from the pre-amplifier/decoder, or beside a loudspeaker, then balanced XLR connections ⑥ may give improved performance.

All *aPA7.5 Mono*'s must use the same method of input connection.

Input Connection via phono (RCA) interconnects

Set the input selector switch ③ to RCA. Connect a single phono interconnect from the phono input ④ of each *aPA7.5 Mono* to the corresponding output of the pre-amplifier/decoder.

In the system illustration Fig.4a, a *Cyrus Pre aCA7.5* preamplifier is connected to two *aPA7.5 Mono* amplifiers, one for the left channel and one for the right channel. Input connections are shown using phono interconnects.

Input Connection using Balanced XLR cables

Set the input selector switch ③ to BAL. Connect a 3-pin XLR cable from the balanced input ⑤ of each *aPA7.5 Mono* to the corresponding XLR output of the pre-amplifier/decoder.

Connecting Loudspeakers

Fitting the loudspeaker plugs

Check for polarity indicators (+ and -) on the loudspeaker cable and fit the plugs provided. Observe any signal directionality markings indicated on the cable. If an arrow is printed on the cable it should point toward the speaker.

If additional or replacement loudspeaker plugs are required for the *aPA7.5 Mono* ensure that the correct 'BFA' type are purchased.

Connecting the cables

After checking all the assembled cables for polarity they can be plugged into the loudspeakers and amplifiers. The '+' and '-' terminals of each loudspeaker must be connected to the matching '+' and '-' terminals of each amplifier as follows-

Connect the left loudspeaker to the rear panel sockets ① (red speaker plug) and ② (black speaker plug) of the left channel *aPA7.5 Mono*. Connect the right loudspeaker to the rear panel sockets ③ (red speaker plug) and ④ (black speaker plug) of the right channel *aPA7.5 Mono*.

Dual outputs are provided for the convenient connection of bi-wiring speaker cables. Fig.4a shows a wiring schematic for a bi-wired stereo system.

Chain Output

The Chain output ⑦ allows more than one *aPA7.5 Mono* to be connected to each channel of a pre-Amplifier or decoder.

Note: The Chain output is operational whether phono (RCA) or Balanced XLR input connection is made to the *aPA7.5 Mono*.

Bi-Amplification

The Chain facility can be used with two or more *aPA7.5 Mono* amplifiers per channel, for Bi/Tri-amping by connecting the Chain output of the first *aPA7.5 Mono* to the phono inputs of the next *aPA7.5 Mono*. Such a bi-amplified system provides the sonic benefits of totally separate power amplification for the bass and treble units of the loudspeakers.

In the bi-amplified system illustration Fig.4b, a *Cyrus Pre aCA7.5* preamplifier is connected to four *aPA7.5 Mono* amplifiers - two for the left channel and two for the right channel. Phono input connections are shown.

Note: The Chain output is operational whether phono (RCA) or Balanced XLR input connection is made to the *aPA7.5 Mono*.

Gain Matching

All *Cyrus* power amplifiers, and all power amplifier stages in *Cyrus* integrated amplifiers have the same voltage gain characteristics. This means that you can use the *aPA7.5 Mono* in conjunction with any *Cyrus* amplifier for bi-amping, etc. without any set-up adjustments being required.

MC-Bus System Connection (Optional)

Connecting the MC-Bus sockets ⑧ of the *aPA7.5 Mono* in an MC-Bus system provides unified system power control. An MC-Bus loop is established by connecting single phono cables from the MC-Bus output of one unit to the MC-Bus input of another in a daisy-chain. Complete the loop by returning the MC-Bus output of the final component to the MC-Bus input of the first (see example system connections in Fig.3).

With MC-Bus established you can control the power function of the system from the front panel or remote control of the main *Cyrus* amplifier or Surround Processor.

WICHTIGE HINWEISE! Unbedingt vor Benutzung des Gerätes lesen!

VORSICHT: Das Ausrufungszeichen soll Ihre Aufmerksamkeit auf besonders wichtige Bedienungs- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung lenken.



ACHTUNG: Das Blitzzeichen weist Sie auf die Gefahr eines elektrischen Schlages durch Bauteile im Innern des Gerätes hin. Öffnen des Gerätes nur durch fachkundiges Personal.



Warnung: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen die Abdeckungen oder Gehäusewände dieses Gerätes nicht entfernt werden. Das Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Warnung: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

BEACHTEN SIE DIE VORSICHTSHINWEISE: Alle Vorsichtshinweise am Produkt und in der Gebrauchsanleitung müssen beachtet werden.

LESEN SIE ALLE ANLEITUNGEN: Alle Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen vor der Benutzung des Gerätes gelesen werden.

BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNGEN AUF: Die Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen zum Nachlesen aufbewahrt werden.

BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN: Alle Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen befolgt werden.

REINIGUNG: Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen. Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Sprays verwenden. Das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch reinigen.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT: Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, z. B. Badewanne, Waschbecken, Spüle, Waschkübel, im feuchten Keller oder in der Nähe eines Swimmingpools oder dergleichen. Das Gerät darf niemals tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Stellen sie keinesfalls Vasen oder andere flüssigkeitsgefüllte Behälter auf das Gerät.

WÄRME: Das Produkt darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen oder von anderen wärmeerzeugenden Produkten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.

LÜFTUNG: Die Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen zur Belüftung, welche den ausfallsicheren Betrieb des Produkts sicherstellt und es vor übermäßiger Erwärmung schützt. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder verdeckt werden. Aus dem Grund darf das Produkt nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche weiche Oberfläche gestellt werden. Das Produkt eignet sich nicht für den Einbau in ein Bücherregal oder ein Gestell, es sei denn, für eine ausreichende Belüftung ist gesorgt und die Anweisungen des Herstellers werden eingehalten.

EINDRINGEN VON GEGENSTÄNDEN ODER FLÜSSIGKEITEN: Durch die Öffnungen dürfen keinerlei Gegenstände in das Gerät eingeschoben werden, da diese spannungsführende Punkte berühren oder Teile kurzschließen könnten, was einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen kann.

ZUBEHÖR: Stellen Sie dieses Produkt nicht auf einen instabilen Rollwagen, Ständer, Stativ oder Tisch oder bringen Sie es nicht an einer instabilen Halterung an. Es kann herunterfallen, wobei Personen verletzt werden und Schäden am Produkt entstehen können. Verwenden Sie nur Rollwagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder die mit dem Produkt verkauft werden. Bei der Wandmontage des Produkts sind die Anweisungen des Herstellers zu befolgen und das vom Hersteller empfohlene Zubehör ist zu verwenden.

ZUSATZGERÄTE: Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, da Gefahren entstehen können.

TRANSPORT: Wenn das Produkt auf einem Wagen transportiert wird, ist Vorsicht geboten. Durch plötzliches Anhalten, übermäßige Kraftanwendung und unebenen Boden kann der Wagen mit dem Produkt umstürzen.



NETZSPANNUNG: Dieses Produkt darf nur mit der auf dem Geräteschild angegebenen Netzspannung betrieben werden. Wenn Sie nicht wissen, welche Netzspannung bei Ihnen vorliegt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihr Elektrizitätswerk. Hinweise zu den Produkten, die mit Batterie oder anderen Stromquellen betrieben werden, entnehmen Sie der Bedienungsanleitung.

ÜBERLAST: Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder integrierte Steckdosen dürfen nicht überlastet werden, da dies die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages verursachen kann.

NETZKABELSCHUTZ: Netzkabel müssen so verlegt werden, dass Tritte auf das Kabel oder Einklemmen durch Gegenstände verhindert werden. Besonders ist auf die Bereiche des Kabels in der Nähe eines Steckers, einer Steckdose oder der Austrittsstelle aus dem Gerät zu achten.

OFFENE FLAMME: Offene Flammen wie z. B. Kerzen dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.

BLITZSCHUTZ: Bei Gewittern, oder wenn das Produkt längere Zeit unbeaufsichtigt oder unbenutzt bleibt, ziehen Sie als zusätzliche Schutzmaßnahme den Netzstecker, und trennen Sie die Antenne oder das Kabelsystem. Damit werden Schäden durch Blitz oder Überspannung verhindert.

NETZVERSORGUNG:

Der eingekerbte IEC-Stecker des mitgelieferten Netzkabels gehört in den entsprechenden Anschluss ① auf der Rückseite des Geräts. Die Netzsicherung ② befindet sich ebenfalls auf der Rückseite neben dem Netzschalter. Sie darf ausschließlich durch folgende Typen ersetzt werden:

230V T2A 20 mm

Die erforderliche Netzspannung für Ihren *Cyrus aPA7.5 Mono* ist auf dem rückseitigen Typenschild angegeben. Stellen Sie vor dem Anschluss sicher, dass diese Ihrem örtlichen Stromnetz entspricht, z. B.

für Geräte mit 230V

Spannungsbereich von 220 V bis 240 V

Wenn Sie in eine andere Region mit unterschiedlicher Netzspannung umziehen, wenden Sie sich an Ihren Cyrus Vertrieb, um die Anpassung des Geräts vornehmen zu lassen.

REPARATUREN:

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren oder die Verkleidungen zu entfernen, da Sie sich dadurch gefährlicher Spannung oder anderen Gefahren aussetzen würden. Überlassen Sie Reparaturen stets qualifizierten Fachleuten.

UMSTÄNDE, DIE REPARATUREN ERFORDERN: Ziehen Sie den Netzstecker und beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur des Gerätes, wenn:

- Netzkabel oder -stecker beschädigt sind
- Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind
- das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde
- das Gerät heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist
- das Gerät unter Befolgung der Bedienungsanleitung nicht normal funktioniert. Verstellen Sie nur die Regler, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden. Das unsachgemäße Verstellen von anderen Reglern kann Schäden verursachen und aufwendige Reparaturen durch einen qualifizierten Techniker erfordern, um das Gerät wieder in seinen normalen Betriebszustand zu versetzen.
- das Produkt eine deutliche Leistungsminderung aufweist - in dem Fall ist eine Reparatur notwendig.

ERSATZTEILE: Wenn Ersatzteile erforderlich sind, sollten Sie sich vergewissern, dass der Techniker Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller angegeben werden oder die die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile aufweisen. Unzulässige Ersatzteile können Brände, elektrischen Schlag oder andere Gefahren verursachen.

SICHERHEITSKONTROLLE: Bitten Sie den Techniker, im Anschluss an Wartungs- oder Reparaturarbeiten Sicherheitskontrollen durchzuführen, um den ordnungsgemäßen Betriebszustand des Gerätes zu bestätigen.

KUNDENDIENSTZENTRALEN:

Wenden Sie sich bei Fragen zum Produktservice oder bei technischen Problemen nur an den autorisierten *Cyrus*-Kundendienst. Entsprechende Adressen finden Sie auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung.

Willkommen in der Cyrus Welt!

Vielen Dank, dass Sie sich für Produkte aus dem Hause *Cyrus* entschieden haben. Mit „state-of-the-art“ Konzeptionen und hervorragender Produktqualität wurde uns weltweit vielfache Anerkennung zuteil. Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Gerät – von einem der meistgeschätzten und anerkannten HiFi-Hersteller – stets viel Freude bereiten wird.

Lesen Sie bitte diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. So können Sie Ihren *Cyrus aPA7.5 Mono* sicher und korrekt in Betrieb nehmen.

Vorbereitung zur Installation

Prüfen Sie zu Beginn der Installation, ob der Verpackungsinhalt des *aPA7.5 Mono* vollständig ist:

- Netzkabel
- 2 x Cinch-Kabel für MC-Bus Verbindung
- 4 Lautsprecherstecker

Bewahren Sie die Verpackung nach dem Auspacken auf.

Bauen Sie Ihren *aPA7.5 Mono* an einem ausreichend belüfteten Platz auf – in angemessener Entfernung von starken Wärmequellen, geschützt vor Staub und Feuchtigkeit. Stellen Sie den *aPA7.5 Mono* niemals unter ein anderes Gerät oder auf irgendeine Oberfläche, die die Kühlung durch Blockieren der Ventilationsöffnungen behindern könnte.

INSTALLATION (siehe Abbildung 1)

Erläuterungen zur Abbildung der Rückseite des *aPA7.5 Mono*

1. Lautsprecher (+)	7. Durchschleif-Ausgang
2. Lautsprecher (-)	8. MC-Bus-Anschluss
3. Kühlventilator	9. Netzanschluss
4. Symmetrischer Eingang	10. Netzsicherung
5. RCA / BAL-Eingangsumschalter	11. Netzschalter
6. Cinch- (RCA-) Eingang	

Anschluß an die Netzversorgung

Stecken Sie die Buchse des mitgelieferten Netzkabels in den rückseitigen Netzanschluss ③ des *aPA7.5 Mono*. Dann stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Der Netzschalter ⑩ auf der Rückseite des *aPA7.5 Mono* sollte normalerweise eingeschaltet bleiben, es sei denn Sie nutzen das Gerät über längere Zeit nicht. In diesem Fall sollten Sie ausschalten oder den Netzstecker ziehen.

Zuordnung von Verstärkerkanälen / Lautsprechern

Jeder Lautsprecher benötigt einen Endverstärker *aPA7.5 Mono*. In einem Stereosystem sind zwei *aPA7.5 Mono* erforderlich, für eine AV-Anlage (Surround) werden bis zu fünf Endverstärker *aPA7.5 Mono* benötigt. Bevor Sie Ihre Verstärker anschließen, nehmen Sie sich bitte etwas Zeit, die Zuordnung der Endverstärker zu den vorhandenen Lautsprechern zu planen.

Vorverstärker oder Surround-Decoder anschließen

Um den Vorverstärker oder den Surround-Decoder an die *aPA7.5 Mono* anzuschließen, stehen wahlweise Cinch- (RCA-) ④ oder symmetrische Eingangsbuchsen ⑤ der Type XLR zur Verfügung. In den meisten Fällen sind Cinch-(RCA-) Verbindungsleitungen ausreichend. Für größere Entfernungen zwischen den *aPA7.5 Mono* und dem Vorverstärker / Decoder, oder wenn die Endverstärker direkt neben den Lautsprechern aufgestellt werden, können symmetrische Leitungen über die XLR-Anschlüsse ⑤ klangliche Vorteile haben. Alle *aPA7.5 Mono* in einer Anlage sollten auf die gleiche Art angeschlossen werden.

Signaleingang über die Cinch- (RCA-) Buchse

Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter ⑥ auf RCA. Verbinden Sie die Cinch-(RCA-) Eingangsbuchsen jedes der *aPA7.5 Mono* über normale Cinch-Tonleitungen mit den entsprechenden Ausgangsbuchsen des Vorverstärkers / Surround-Decoders.

In der Abbildung Fig. 4a ist ein *Cyrus* Vorverstärker *Pre aCA7.5* über Cinch-(RCA-) Tonleitungen an je einen *aPA7.5 Mono* Verstärker für den linken und den rechten Kanal angeschlossen.

Signaleingang über symmetrische XLR-Kabel

Stellen Sie den Eingangs-Wahlschalter ⑥ auf BAL. Verbinden Sie die symmetrischen Eingänge ⑤ jedes der *aPA7.5 Mono* über eine 3-polige symmetrische Tonleitung mit den entsprechenden XLR-Ausgangsbuchsen des Vorverstärkers / Decoders.

Lautsprecher-Anschluss

Lautsprecher-Stecker montieren

Montieren Sie die mitgelieferten Stecker. Beachten Sie dabei eventuell vorhandene Polaritätsmarkierungen (+ und -) auf dem Lautsprecherkabel und beachten Sie eine eventuell vorgegebene Signalfuss-Richtung auf dem Lautsprecherkabel. Entsprechende Pfeile sollten in Richtung Lautsprecher zeigen.

Sollten Sie weitere Lautsprecherstecker für den *aPA7.5 Mono* benötigen, achten Sie beim Kauf auf die passende Type 'BFA'.

Kabelanschluss

Haben sie nach der Montage der Stecker alle Kabel nochmals auf die richtige Polarität hin überprüft, können diese mit den Verstärkern und Lautsprechern verbunden werden. Die '+' und '-' Anschlüsse der Lautsprecher müssen an die entsprechenden '+' und '-' Anschlüsse der jeweiligen Verstärker wie folgt angeschlossen werden:

Verbinden Sie den linken Lautsprecher mit den rückwärtigen Anschlüssen ① (roter Lautsprecherstecker) und ② (schwarzer Lautsprecherstecker) des *aPA7.5 Mono* für den linken Kanal. Verbinden Sie den rechten Lautsprecher mit den rückwärtigen Anschlüssen ① (roter Lautsprecherstecker) und ② (schwarzer Lautsprecherstecker) des *aPA7.5 Mono* für den rechten Kanal. Zur bequemen Realisierung von "Bi-Wiring" sind die Lautsprecher-Ausgänge doppelt vorhanden. Abb. 4a zeigt die Verkabelung eines Stereo-Systems mit "Bi-Wiring".

Durchschleif-Ausgang

Der Durchschleif-Ausgang ⑦ gestattet den Anschluss von mehr als einem *aPA7.5 Mono* an jeden Ausgang des Vorverstärkers / Decoders.

Hinweis: Der Durchschleif-Ausgang kann unabhängig davon benutzt werden, ob die Signalführung zum *aPA7.5 Mono* über eine Cinch- (RCA-) oder über eine XLR-Tonleitung erfolgt.

"Bi-Amping"

Die Durchschleif-Funktion kann für zwei oder mehr *aPA7.5 Mono* pro Kanal benutzt werden. Für Bi- / Tri- Amping verbindet man den Durchschleif-Ausgang des ersten *aPA7.5 Mono* mit dem Cinch- (RCA-) Eingang des nächsten. Solch ein "Bi-Amping"-System nutzt die klanglichen Vorteile der vollständig getrennten Leistungsverstärkung für die Tief- und Hochton-Chassis der angeschlossenen Lautsprecher.

In der Abbildung eines Systems mit "Bi-Amping" (Fig. 4b) ist ein *Cyrus* Vorverstärker *aCA7.5 Pre* an vier *aPA7.5 Mono* angeschlossen - zwei für den linken Kanal und zwei für den rechten. Es werden die Kabelverbindungen mit Cinch-(RCA-) Tonleitungen gezeigt.

Hinweis: Der Durchschleif-Ausgang kann unabhängig davon benutzt werden, ob die Signalführung zum *aPA7.5 Mono* über eine Cinch- (RCA-) oder über eine XLR-Tonleitung erfolgt.

Identische Verstärkungsfaktoren

Alle *Cyrus* Endverstärker und alle Endverstärkerstufen in integrierten *Cyrus* Vor-/ Endverstärkern haben übereinstimmende Spannungsverstärkungsfaktoren. Sie können also den *aPA7.5 Mono* in Verbindung mit jedem anderen *Cyrus* Verstärker für "Bi-Amping" etc. benutzen, ohne diesbezüglich irgend welche Einstellungen vornehmen oder ändern zu müssen.

MC-Bus-Anschlüsse

Die Einbeziehung der MC-Bus-Buchsen ⑧ am *aPA7.5 Mono* in ein MC-Bus System ermöglicht ein zentrales Schalten der gesamten Anlage. Eine MC-Bus-Schleife kann mit einfachen (Mono-) Tonleitungen hergestellt werden, indem der MC-Bus-Ausgang eines Gerätes mit dem MC-Bus Eingang des nächsten Gerätes verbunden wird. Die Schleife ist geschlossen, wenn der MC-Bus-Ausgang des letzten Gerätes und der MC-Bus-Eingang des ersten Gerätes miteinander verbunden sind. (Siehe Anschlussbeispiel in Abb. 3.).

Der vollständig verkabelte MC-Bus gestattet das zentrale Ein- und Ausschalten der gesamten Anlage von der Frontplatte oder der Fernbedienung eines *Cyrus*-Verstärkers oder Surround-Prozessors aus.

BEDIENUNG

Erläuterungen zur Abbildung der Frontplatte des *aPA7.5 Mono*

- 12. Standby-Taste
- 13. Standby-Anzeige
- 14. Mute-Anzeige (Schutzschaltung)

Einschalten

Der Netzschalter ⑩ an der Rückseite des *aPA7.5 Mono* sollte bei normaler Benutzung des Gerätes stets eingeschaltet bleiben. Bei längerer Abwesenheit jedoch sollte das Gerät ausgeschaltet oder vom Netz getrennt werden.

Bei eingeschaltetem Netz kann die STANDBY-Taste ⑫ zum Ein- und Ausschalten benutzt werden. Die Standby-Anzeige ⑬ leuchtet rot, wenn der *aPA7.5 Mono* in 'Standby' ist, und wechselt zu grün, sobald er eingeschaltet wird.

Die Fernschaltung kann auch aktiviert werden, wenn die MC-Bus-Buchsen ⑨ eines *aPA7.5 Mono* mit einem Cyrus-System verbunden werden, welches einen Vorverstärker, einen integrierten Vor-/ Endverstärker oder einen Surround-Decoder einschließt. Es können auch mehrere *aPA7.5 Mono* auf diese Weise in die Fernschaltung der gesamten Anlage einbezogen werden.

Mute-Anzeige

Der MUTE-Indikator ⑭ leuchtet, um anzuzeigen, dass die Lautsprecher durch die Schutzschaltung vorübergehend abgeschaltet wurden. Normalerweise dauert diese Standby-Phase sechs Sekunden, wenn es sich um Überlastung handelt. Leuchtet die Mute-Anzeige andauernd, sollten Sie die "Hinweise zur Fehlersuche lesen".

Kühlung

Wegen der hohen Leistung des *aPA7.5 Mono* ist eine Luftkühlung mittels Ventilator ⑮ vorgesehen, dessen Drehzahl über eine "intelligente" Regelung den Erfordernissen angepasst wird. Ist der Endverstärker im Leerlauf, schaltet sich der Lüfter aus. Mit zunehmender Erwärmung des Verstärkers erhöht sich die Drehzahl des Lüfters und erreicht ihr Maximum bei maximaler Temperatur. Auf diese Weise hängt die Drehzahl des Lüfters von der Ausgangsleistung des Verstärkers ab, und sein Geräusch ist selbst bei niedriger Wiedergabe-Lautstärke kaum wahrnehmbar. Bei ruhigen Passagen und zwischen den Titeln einer CD verringert sich die Drehzahl des Lüfters so, dass er nicht das Hörerlebnis beeinträchtigt.

HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE

Funktioniert Ihr *aPA7.5 Mono* nicht einwandfrei, trennen Sie das Gerät System vom Stromnetz, und überprüfen Sie sorgfältig alle Kabelverbindungen anhand der Hinweise in dieser Anleitung. Besteht das Problem weiterhin, kann die folgende Checkliste möglicherweise weiterhelfen:

Bitte Sie im Zweifelsfalle Ihren Fachhändler um Rat.

Beide Lautsprecher bleiben stumm	
Prüfen Sie, ob Vorverstärker und Endverstärker eingeschaltet sind. Prüfen Sie, ob die Schutzschaltung angesprochen hat ("Mute"). Prüfen Sie, ob der Vorverstärker auf die Bedienungselemente an seiner Frontplatte reagiert. Prüfen Sie, ob Sie die richtige Programmquelle gewählt haben. Prüfen Sie, ob Sie den richtigen Signal-Eingang am Verstärker gewählt haben.	Die Standby-Anzeige muss grün leuchten. Die rote Mute-Anzeige darf nicht leuchten. "Tape Monitor" darf nicht gewählt sein. Die Programmquelle muss betriebsbereit sein. Der Schalter RCA / BAL muss auf den richtigen Eingang geschaltet sein.
Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecher angeschlossen sind.	Die Anschlüsse am Lautsprecher und am <i>aPA7.5 Mono</i> überprüfen.
Ein Lautsprecher bleibt stumm	
Kurzschluss in der Lautsprecherleitung möglich.	Die Schutzschaltung spricht an, und die Mute-Anzeige leuchtet.

GARANTIE

Die Garantie tritt nur in Kraft, wenn die beigelegte Garantiekarte vom Händler und Käufer ausgefüllt und innerhalb von 8 Tagen nach dem Kauf an den CYRUS Vertrieb zurückgeschickt wird. Keinem Händler oder Vertreter ist es gestattet die Bedingungen dieser Garantie zu verändern, die nur für den Erstbesitzer gilt.

Bitte bewahren Sie die Rechnung als Kaufnachweis auf.

Ansprüche müssen, wenn möglich, über den Händler geltend gemacht werden, bei dem die Ware gekauft wurde.

Die Garantie beinhaltet nicht:

- Alle Schäden, die durch Unfall, falschen Gebrauch, Verschleiß oder durch falsche Installation, Einstellung oder Reparatur durch unautorisiertes Personal verursacht wurden. Alle nicht autorisierten Service-Eingriffe haben den Garantieverlust zur Folge.
- Haftung für Beschädigung oder Verlust während des Transportes vom und zum Käufer.
- CYRUS haftet nicht für eventuelle Sach- oder Personenschäden, die durch den Gebrauch dieser Geräte oder in Verbindung mit diesen Geräten entstanden sind.

Die Transportkosten (zum Händler und zurück) sind vom Käufer zu tragen. Stellt sich bei der Überprüfung eines Gerätes heraus, daß es den angegebenen technischen Spezifikationen entspricht, behält sich CYRUS das Recht vor, Überprüfung und Rücktransport in Rechnung zu stellen.

Die hier angegebenen Bedingungen schränken Ihre Rechte als Käufer nicht ein.

TECHNISCHE DATEN

Netzteil

Betriebsspannung:siehe Typenschild auf der Rückseite

Leistungsaufnahme

- Standby 12 W
- Ein (ohne Eingangssignal) 23 W
- Ein (150 Watt) 255 W
- Elektrische Sicherheit gemäß EN 60065

Gehäuse

- Abmessungen (BxHxT) 215 x 75 x 365 mm
- Gewicht 5.5 kg
- Material Spritzguss-Chassis

Audio-Daten

- Eingangsempfindlichkeit (50 W / 8 Ω) Cinch 381 mV
- Eingangsempfindlichkeit (50 W / 8 Ω) Symmetrisch 775 mV
- Eingangsempfindlichkeit (150 W / 8 Ω) Cinch 660 mV
- Eingangsempfindlichkeit (150 W / 8 Ω) Symmetrisch 1.3 V
- Eingangsimpedanz Cinch 19 kΩ
- Eingangsimpedanz Symmetrisch 20 kΩ
- Ausgangsleistung pro Kanal 8 Ohm 150 W
- Ausgangsleistung pro Kanal 4 Ohm 240 W
- Klirrfaktor (1 kHz bei 2/3 Leistung) (20 Hz - 20 kHz 8 Ω) <0,05 %
- (1 kHz 8 Ω) <0,004 %
- Anstiegsrate (ohne Eingangsfilter) 700 V / μsec
- Frequenzgang (-3 dB) 0,5 Hz bis 130 kHz
- Geräuschspannungsabstand (DIN-A) 114 dB
- Durchschleif-Ausgang (entkoppelt) 660 mV
- (Bezug: 660 mV am Cinch- bzw. 1,3 V am symm. Eingang)

Cyrus behält sich das Recht vor, alle technischen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. E & OE.

CYRUS ELECTRONICS

Spitfire Close, Ermine Business Park, Huntingdon, PE29 6XY
 Tel: +44 (0) 1480-435577, Fax: +44 (0) 1480-437715
 E-mail: info@cyrusaudio.com Internet: www.cyrusaudio.com

AUSTRALIA: Crestmore Pty Ltd.

PO Box 199, North Turrumurra, NSW 2074
 Tel: +61 29 482 3922 Fax: +61 29 482 3699
 Email: crestmore@ans.com.au

AUSTRIA: Tepax GmbH

Georg-Büchner-Strasse 4
 D-61476 Kronberg im Taunus
 Tel: +49 (0) 700 077 77 77-1 Fax: +49 (0) 700 077 77 77-2

BELGIUM: Belram Hi-Fi nv/sa

Waverssesteenweg 1600, Chaussée de Wavre, Oudergem, 1160
 Tel: + 32 2 736 5000 Fax: + 32 2 735 3816

CROATIA: SONATEL doo

A Heinza 3, 10 000 Zagreb
 Tel: +385 1 463 3419 Fax: +385 1 463 3434

CZECH REPUBLIC: DATART International

Pernerova 35, Praha 8 - 186 00, Karlín
 Tel: +42 0 221897 111/275 Fax: +42 0 221897 171

DENMARK: SAS Scandinavia

Industrivej 30, Brøndby, DK 2605
 Telephone: + 45 4343 1777 Fax: + 45 4343 1767

FINLAND: SAS Scandinavia

Industrivej 30, Brøndby, DK 2605, Denmark
 Telephone: + 45 4343 1777 Fax: + 45 4343 1767

FRANCE: Audio Marketing Services

1 Rue Jean Perrin, Le Blanc Mesnil, Paris, 93150
 Tel: + 33 1 55 81 00 70, Fax: + 33 1 48 67 51 96
 Email: Info@AudioMarketingServices.fr

GERMANY: Tepax GmbH

Georg-Büchner-Strasse 4
 D-61476 Kronberg im Taunus
 Tel: +49 (0) 700 077 77 77-1 Fax: +49 (0) 700 077 77 77-2

HOLLAND: TES Nederland BV

Coenecoop 81A, 2741 PH, Waddinxveen
 Tel: + 31 182612669, Fax: + 31 182614765
 Email: info@tesnl.demon.nl

HUNGARY: Infovox KFT

Terez Korut 31, 1067 Budapest
 Tel: + 36 1 332 5578, Fax: + 36 1 302 2515

ICELAND: Radiobaer EHF

Armula 38, PO Box 8933, 128 Reykjavík
 Tel: + 354 553 1133 Fax: + 354 588 4099

IRELAND: Audio Vision Import Ltd

Acoustic House, John F Kennedy Drive, Nass Road, Dublin 12
 Tel: +353 1 450 4855 Fax: +353 1 450 4870

ITALY: MPI Electronic srl

Via de Amicis 10/12, Cornaredo 20010, Milan
 Tel: + 39 02 936 1101 Fax: + 39 02 935 62336

KOREA: Sungmin Acoustics Co Ltd

2nd Floor, #559-32, Dobong-Dong, Dobong-Gu, Seoul, 132-010
 Tel: + 822 34922586 Fax: + 822 34922588

NEW ZEALAND: Crestmore Pty Ltd

Unit A4, 1066 Great South Road, Mt. Wellington, Auckland
 Tel: + 64 9 270 4001 Fax: + 64 9 270 4007

NORWAY: SAS Scandinavia

Industrivej 30, Brøndby, DK 2605, Denmark
 Tel: + 45 4343 1777 Fax: + 45 4343 1767

POLAND: Misja Audio

al. Armii Ludowej, 13 Warszawa, 00-632
 Tel: + 48 228254879 Fax: + 48 226481665

PORTUGAL: Diper-Comecio

Rua Veloso Salgado 971-C, 4450 Leca Palmeira
 Tel: + 351 2 9968246 Fax: + 351 2 9968248

RUSSIA: NEXT Company

Granatniy per 3-2, Moscow, 103889
 Tel: + 7 095 290 6007 or 3109 Fax: + 7 095 2902579

SINGAPORE: Asia Sound Equipment(s) Pte Ltd

1 Coleman Street, #4-49/62 The Adelphi, 179803
 Tel: + 65 2596120 Fax: + 65 2596617

SLOVENIA: Bofex doo

Ljubljana, Smartinska 152, Hala 5, Ljubljana, 61000
 Tel: + 386 611873511 Fax: + 386 61445 478

SOUTH AFRICA: Hif Fi Specialists (Pty) Ltd

155 Durbon Road, Bellville, 7530
 Tel: + 27 219461441 Fax: + 27 219464364

SPAIN: EAR SA

Heraclio Fournier 5, Vitoria, 01006
 Tel: + 34 945 14 11 10 Fax: + 34 945 13 53 75

SWEDEN: SAS Scandinavia

Industrivej 30, Brøndby, DK 2605, Denmark
 Telephone: + 45 4343 1777 Fax: + 45 4343 1767

SWITZERLAND: Montana Audio Systems GmbH

Allmendstrasse 14, CH 8320, Fehraltorf
 Tel +41 1 955 0101 Fax +41 1 955 0303
 Email: info@montana-audio.ch

NOTES